

**biber**

# Mobiler Schirmständer 60 kg / Ø 61 cm



Aufbau- und  
Bedienungsanleitung

Diese Anleitung ermöglicht den sicheren und effizienten Umgang mit dem Schirmständer. Die Anleitung ist Bestandteil des Schirmständers und muss für Personen, die den Schirmständer benutzen, jederzeit in unmittelbarer Nähe des Verwendungsortes zugänglich aufbewahrt werden. Personen müssen diese Anleitung und alle Sicherheitshinweise und -kennzeichnungen vor Beginn aller Tätigkeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden haben. Grundvoraussetzung für eine sichere Handhabung ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen in dieser Anleitung. Darüber hinaus gelten die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für den Verwendungszweck und -ort des Schirmständers. Abbildungen in dieser Anleitung dienen dem grundsätzlichen Verständnis und können von der tatsächlichen Ausführung abweichen. Forderungen gegenüber der Biber Umweltprodukte Versand GmbH (nachfolgend „Hersteller“ genannt) auf Basis der Abbildungen sind ausgeschlossen.

### Haftungsbeschränkung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Anleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Normen und Vorschriften, des Stands der Technik sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund

- nichtbeachtung der Anleitung,
- nichtbestimmungsgemäßer Verwendung,
- Einsatzes durch nicht befugte Personen,
- eigenmächtiger Umbauten oder technischer Veränderungen,
- Verwendung nicht zugelassener Bauteile.

### Urheberschutz

Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt und ausschließlich für interne Zwecke bestimmt. Überlassung der Anleitung an Dritte, Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers außer für interne Zwecke nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

### Inhaltsverzeichnis

Einleitung	3
Zu Ihrer Sicherheit	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	3
Symbole in der Anleitung	4
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang	6
Schirmständer auspacken	6
Schirmständer zusammenbauen	7
Anleitung	7
Schirmständer benutzen	8
Schirm einsetzen	8
Schirmständer versetzen	8
Abbau am Saisonende	9
Pflege	9
Bilder zur Anleitung	10
Entsorgung	12
Hilfe bei Problemen	12
Technische Daten	12

### Einleitung

Mit dem mobilen Schirmständer von Biber haben Sie einen hochwertigen Sonnenschirmständer erworben, dessen patentierte, weltweit einzigartige Konstruktion (EP2 565 350 und EP1 571 277) es Ihnen ermöglicht, den eingesetzten Sonnenschirm in aufrechter Körperhaltung an jeder beliebigen Stelle auf Ihrer Terasse zu platzieren. So können Sie den Sonnenschirm endlich da aufstellen, wo er auch wirklich benötigt wird.

Lesen Sie die Hinweise in dieser Anleitung aufmerksam, um Ihren Schirmständer sicher und effektiv benutzen zu können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude.

### Zu Ihrer Sicherheit

#### 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Schirmständer dient ausschließlich zur Verwendung als Haltevorrichtung für Sonnenschirme auf ebenerdigen, festem Untergrund. Um einen sicheren Stand zu gewährleisten, dürfen nur Sonnenschirme eingesetzt werden, die gemäß den Angaben des Sonnenschirmherstellers keine höheren Gewichte erfordern als das Ständergewicht.

Die verschiedenen Modelle der Schirmständer dürfen entsprechend den Angaben in den technischen Daten (Kapitel 11 „Technische Daten“) ausschließlich für Schirmstöcke mit den genannten Durchmesser eingesetzt werden.



#### HINWEIS

mobiler Schirmständer 60 kg / Ø 61 cm (Bestell-Nr. 927 125). Geeignet für einen Schirmstockdurchmesser von 25 bis 55 mm.

Zum Versetzen darf der Schirmständer in der Fahrposition auf ebenerdigen Untergrund zusammen mit dem Sonnenschirm verschoben werden.

#### Vorhersehbarer Fehlgebrauch

Durch Fehlgebrauch können gefährliche Situationen entstehen. Verwenden Sie den Schirmständer daher niemals

- als Ständer für Objekte, deren Statikvoraussetzungen nicht bekannt sind,
- mit Schirmen, die vom Schirmstockdurchmesser und von ihrer Größe nicht für den Schirmständer geeignet sind,
- zum Fahren von Personen.

## 2. Symbole in der Anleitung

Wichtige Sicherheitshinweise in dieser Anleitung sind mit Warnsymbolen und Signalwörtern gekennzeichnet, die das Ausmaß der Gefahr beschreiben.

Beachten Sie stets alle Warnhinweise und führen Sie alle Tätigkeiten vorsichtig aus, um Unfälle, Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.



### WARNUNG

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



### VORSICHT

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



### HINWEIS

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



### INFO

Dieses Symbol kennzeichnet nützliche Tipps und Empfehlungen.

## 3. Sicherheitshinweise

### Unbeabsichtigtes Wegrollen



#### WARNUNG

- Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden durch Wegrollen! Bewegen Sie den Schirmständer ausschließlich auf ebenem Untergrund ohne Steigung, niemals auf Rampen oder anderen abschüssigen Böden.
- Setzen Sie den Schirmständer nach dem Verrücken immer in die Standposition und sichern Sie die Teleskopstange an der vorgesehenen Halteklammer.
- Benutzen Sie den Schirmständer nicht bei Eis und Schnee.

Wenn der Schirmständer in der Fahrposition verbleibt oder auf abschüssigem Untergrund bewegt wird, kann er unbeabsichtigt wegrollen und schwere Verletzungen und Sachschäden verursachen.

### Teleskopstange



#### WARNUNG

Quetschgefahr an der Teleskopstange! Führen Sie die Teleskopstange nach dem Fahren des Schirmständers immer langsam von Hand an das Aufnahmerohr heran und klemmen Sie sie an der Halteklammer fest.

### Hohes Gewicht



#### WARNUNG

Verletzungsgefahr durch hohes Eigengewicht der Bauteile!

- Handhaben Sie alle Packstücke und Bauteile vorsichtig mit beiden Händen, insbesondere die Gewichtssegmente, und setzen Sie sie vorsichtig ab. Verwenden Sie für den Transport wenn möglich Transporthilfen.
- Stapeln Sie keine Packstücke und Bauteile.
- Tragen Sie für den Transport und den Zusammenbau festes Schuhwerk.

Beim Transport und Zusammenbau müssen schwere Bauteile gehandhabt werden. Bauteile können herunterfallen oder umkippen und durch ihr hohes Gewicht schwere Verletzungen verursachen.

### Unerwartetes Umkippen



#### VORSICHT

Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden durch Umkippen!

- Verwenden Sie den Schirmständer niemals ohne eingelegte Gewichtssegmente. Verwenden Sie ausschließlich Originalgewichte.
- Verwenden Sie den Schirmständer ausschließlich mit geeigneten Sonnenschirmen, die für die Gewichtsklasse des Schirmständers geeignet sind. Beachten Sie die Angaben des Sonnenschirmherstellers.
- Benutzen Sie den Schirmständer nicht bei starkem Wind. Klappen Sie bei starkem Wind den Sonnenschirm zusammen oder entnehmen Sie ihn aus dem Schirmständer.
- Lassen Sie den Schirmständer bei aufgeklapptem Sonnenschirm nicht unbeaufsichtigt.

Wenn der Schirmständer nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird, kann er samt Sonnenschirm umkippen und Verletzungen und Sachschäden verursachen.

### Gewichtssegmente



#### VORSICHT

Quetschgefahr und Gefahr von Schnittverletzungen/Abschürfungen an den Händen!

- Handhaben Sie die Gewichtssegmente vorsichtig und verwenden Sie Arbeitshandschuhe.

Beim Einsetzen der Gewichtssegmente kann es zu Schnittverletzungen/Abschürfungen an den Händen und zum Einklemmen von Fingern zwischen Gewichtssegment und Ständergestell kommen.

### Bestimmte Personen



#### VORSICHT

Verletzungsgefahr bei bestimmten Personen!

- Der Schirmständer ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Personen, die nicht schwer heben dürfen, dürfen die Packstücke/Bauteile nicht handhaben.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Schirmständer spielen.
- Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Wenn Personen den Schirmständer benutzen, die die Gefahren nicht einschätzen können, kann es zu Verletzungen kommen.

### Unerwartetes Umschlagen



#### HINWEIS

Sachschäden durch unerwartetes Umschlagen von abgewinkelten Sonnenschirmen!

- Benutzen Sie den Schirmständer nicht bei starkem Wind. Klappen Sie bei starkem Wind den Sonnenschirm zusammen oder entnehmen Sie ihn aus dem Schirmständer.
- Stellen Sie den Schirmständer mit ausreichendem Sicherheitsabstand zu Gebäudefassaden (insbesondere Fensterscheiben), anderen Sonnenschirmen und Aufbauten jeder Art auf.
- Lassen Sie den Schirmständer bei aufgeklapptem Sonnenschirm nicht unbeaufsichtigt. Abgewinkelte Sonnenschirme können sich durch Windeinwirkungen unerwartet drehen und Sachschäden verursachen.

## Lieferumfang und Bauteile

	Ständergestell (vormontiert) mit Sicherheitsbändern
	Aufnahmerohr mit Transport- bzw. Montage-sicherung
	Flexible Klemmung für Schirmstock-durchmesser von 25 bis 55 mm
	Teleskopstange
	Abdeckhaube
	Gewichts-segmente
	Fixierschraube und Innensechs-kantschlüssel
	Klebe-Pads

## 1. Schirmständer auspacken

Der Schirmständer wird in fünf Teilen verpackt geliefert:

- 1 x Schirmständer
- 4 x Gewichtssegmente



**INFO**  
Prüfen Sie vor dem Auspacken alle Packstücke auf offensichtliche Transportschäden. Kontaktieren Sie bei offensichtlichen Transportschäden den Biber-Kundendienst: +43 5572 20 78 20

### Auspacken

- Transportieren Sie alle Packstücke zum Montageort.



- WARNUNG**  
Verletzungsgefahr.
- Entnehmen Sie vorsichtig alle Bauteile und legen Sie sie nebeneinander auf dem Boden ab.
  - Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Wenn Teile fehlen, kontaktieren Sie den Biber-Kundendienst: +43 5572 20 78 20
  - Entsorgen Sie nicht benötigtes Verpackungsmaterial umweltgerecht (Kapitel 9 „Entsorgung“).

## Schirmständer zusammenbauen

### 1. Anleitung

#### Ausrüstung



- VORSICHT**  
Verletzungsgefahr.  
Zum Schutz vor Verletzungen müssen Sie folgende Bekleidung beim Zusammenbau des Schirmständers tragen:
- geschlossenes Schuhwerk
  - Arbeitshandschuhe

Zusätzlich benötigen Sie folgende Materialien und Werkzeuge:

- Innensechskantschlüssel (im Lieferumfang)
- Ggf. weiche Montageunterlage (z.B. Wolldecke)



- INFO**  
Außer dem mitgelieferten Werkzeug benötigen Sie einen Seitenschneider oder eine Schere für den Zusammenbau.

#### Montagevoraussetzungen prüfen

Stellen Sie sicher, dass der Montageort die nachfolgenden Voraussetzungen erfüllt.

#### Der Montageort

- ist ebenerdig,
- ist ausreichend tragfähig,
- bietet ausreichende Montagefreiheit,
- ist kratz- und weitgehend stoßfest.

#### Zusammenbau

Der Schirmständer muss wie folgt zusammengebaut werden:



- HINWEIS**  
Sachschäden.
- Legen Sie die Montageunterlage auf den Boden, damit der Boden und die Bauteile bei der Montage nicht beschädigt werden.
  - Ständergestell ablegen: Legen Sie das Ständergestell mit den Rollen nach unten auf dem Boden ab (Abb. 1).
  - Aufnahmerohr einsetzen: Setzen Sie das Aufnahmerohr (Abb. 2) so in die Führung des

Ständergestells (Abb. 3) ein, dass der Teleskophebel zu der größer ausgeschnittenen Seite der Öffnung in dem Ständergestell zeigt. Halten Sie den Teleskophebel dabei an das Aufnahmerohr gedrückt.

- Drücken Sie das Aufnahmerohr vollständig in der Führung des Ständergestells herunter.
- Drehen Sie das Ständergestell wie dargestellt um (Abb. 4). Achten Sie darauf, dass das Aufnahmerohr nicht aus der Führung herausrutscht und der Teleskophebel weiterhin am Aufnahmerohr anliegt.
- Drehen Sie mit dem Innensechskantschlüssel die Fixierschraube fest (Abb. 4), bis sie vollständig versenkt ist und das Aufnahmerohr fest angezogen ist.
- Stellen Sie das Ständergestell wieder auf die Rollen.
- Kleben Sie jeweils vier Klebe-Pads (Abb. 5) auf die flache Unterseite jedes Gewichts, wie in der Abbildung dargestellt (Abb. 6).



- VORSICHT**  
Quetschgefahr und Gefahr von Schnittverletzungen/Abschürfungen.
- Tragen Sie Handschuhe und setzen Sie die Gewichtssegmente vorsichtig nacheinander auf der unteren Trägerplatte des Ständergestells ein (Abb. 7). Schieben Sie die Gewichtssegmente dabei ganz nach hinten, sodass sie von den Haltestiften fest in ihrer Position gehalten werden.
  - Trennen und entfernen Sie die Montagebänder am Ständergestell (Abb. 8) und am Schirmaufnahmerohr (Abb. 9).
  - Setzen Sie die Abdeckhaube auf das Ständergestell, sodass der Teleskophebel durch den Schlitz geführt wird (Abb. 10).

### Klemmung befestigen

Die Klemmung muss wie folgt angebracht werden:



#### VORSICHT

Verkratzen des Aufnahmerohrs.

- Drehen Sie die Rändelschrauben der Klemmung so weit heraus, dass die Schrauben innen nicht mehr herausstehen.
- Schieben Sie die Klemmung über das Aufnahmerohr, so dass sich die Rändelschrauben an der Position der Bohrungen im Aufnahmerohr befinden und die Halteklammer (Abb. 11/A) über dem Teleskophebel (Abb. 11/B) ist.
- Drehen Sie die drei Rändelschrauben so weit ein, dass die Klemmung auf dem Aufnahmerohr befestigt ist.
- Führen Sie die Teleskopstange von oben durch die Halteklammer der Klemmung an den Teleskophebel heran, so dass die Öffnung für die Kugelklemmung (Abb. 12) nach außen zeigt.



#### VORSICHT

Klemmgefahr.

- Drücken Sie die Kugelklemmung am Teleskophebel mit dem Finger hinein und schieben Sie die Teleskopstange vorsichtig weiter, bis die Kugelklemmung die Teleskopstange verriegelt (Abb. 12). Drehen Sie ggf. die Teleskopstange ein wenig hin und her.

### Schirmständer benutzen



#### VORSICHT

Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden durch Umkippen!

- Verwenden Sie den Schirmständer ausschließlich mit geeigneten Sonnenschirmen, die für die Gewichtsklasse des Schirmständers geeignet sind. Beachten Sie die Angaben des Sonnenschirmherstellers.
- Spannen Sie den Sonnenschirm zum Einsetzen in den Schirmständer nicht auf.
- Benutzen Sie den Schirmständer nicht bei starkem Wind. Klappen Sie bei starkem Wind

den Sonnenschirm zusammen oder entnehmen Sie ihn aus dem Schirmständer. Wenn der Schirmständer nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird, kann er samt Schirm umkippen und Verletzungen und Sachschäden verursachen.

### 1. Schirm einsetzen

- Stellen Sie sicher, dass der Schirmständer in der Standposition ist, sich die Teleskopstange also parallel zum Aufnahmerohr befindet und an der Halteklammer eingehängt ist (Abb. 13).
- Drehen Sie die drei Rändelschrauben der Klemmung (Abb. 13) so weit heraus, dass der Schirmstock in das Aufnahmerohr passt.
- Schieben Sie den Schirmstock des Sonnenschirms so weit es geht in das Aufnahmerohr.
- Drehen Sie die drei Rändelschrauben so lange wechselweise fest, bis der Schirmstock mittig festgeklemmt wird.

### 2. Schirmständer versetzen



#### VORSICHT

Beschädigung der Teleskopstange durch falsche Handhabung!

- Verwenden Sie die Teleskopstange nicht als Hebel, um den Schirmständer einseitig anzuheben und eventuelle Bodenunebenheiten zu überwinden. Umfahren Sie kleinere Bodenunebenheiten stattdessen.

Wenn mit dem Schirmständer nicht wie vorgesehen verfahren wird, kann die Teleskopstange beschädigt werden.

Der Schirmständer kann zusammen mit dem aufgespannten Schirm in der Fahrposition wie folgt an eine andere Stelle gefahren werden:

- Bringen Sie den Schirmständer in die Fahrposition, indem Sie die Teleskopstange seitlich vom Aufnahmerohr wegziehen, bis sie einrastet (Abb. 14).
- Öffnen Sie ggf. den Verschluss an der Teleskopstange (Abb. 15/1) und ziehen Sie den Knauf (Abb. 15/2) heraus, um die Länge der Teleskopstange an Ihre Körpergröße anzupassen.
- Verriegeln Sie die Teleskopstange anschließend wieder, indem Sie den Verschluss herunterdrücken.
- Ziehen Sie den Schirmständer mithilfe der Teleskopstange langsam an die Stelle, an der Sie den Schirm aufstellen wollen.



#### WARNUNG

Verletzungsgefahr.

- Bringen Sie den Schirmständer wieder in die Standposition, indem Sie die Teleskopstange langsam bis zum Aufnahmerohr zurückführen und in der Halteklammer festklemmen (Abb. 16). Lassen Sie die Teleskopstange nicht zurückschlagen, indem Sie sie vorzeitig loslassen.
- Öffnen Sie ggf. den Verschluss an der Teleskopstange und drücken Sie den Knauf wieder hinein, um die Teleskopstange wieder einzufahren.
- Verriegeln Sie die Teleskopstange anschließend wieder, indem Sie den Verschluss herunterdrücken.

### Abbau am Saisonende

Am Saisonende sollte der Schirmständer wie folgt eingelagert werden:

- Entnehmen Sie den Sonnenschirm aus dem Aufnahmerohr des Schirmständers, indem Sie die Rändelschrauben lösen.

### 1. Lagern

Lagern Sie den Schirmständer, wenn möglich, an einem Ort, der die folgenden Kriterien erfüllt.

Der Lagerort ist:

- trocken,
- frostgeschützt,
- eben.

Alternativ können Sie den Schirmständer mit einer optional erhältlichen Wetterschutzhaube abdecken. Damit sich die Wetterschutzhaube nicht löst, ziehen Sie die Haube vollständig bis zum Boden herunter und ziehen Sie die Gummibänder so weit zu, dass sie unter der Abdeckhaube des Schirmständers klemmen.

### Pflege



#### VORSICHT

Verkratzen der Abdeckhaube und des Aufnahmerohrs durch falsche Pflege!

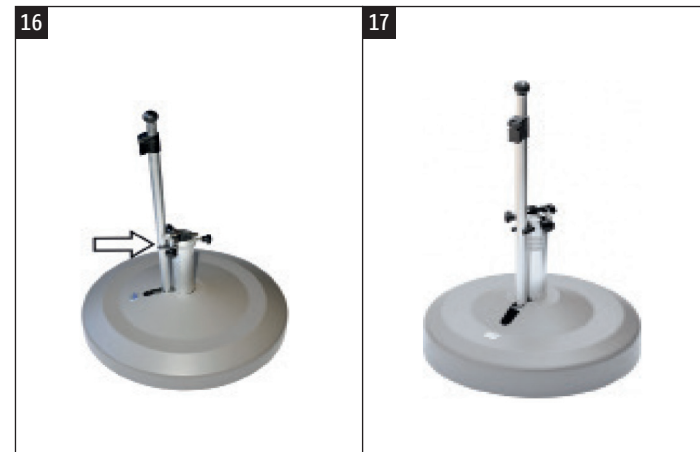
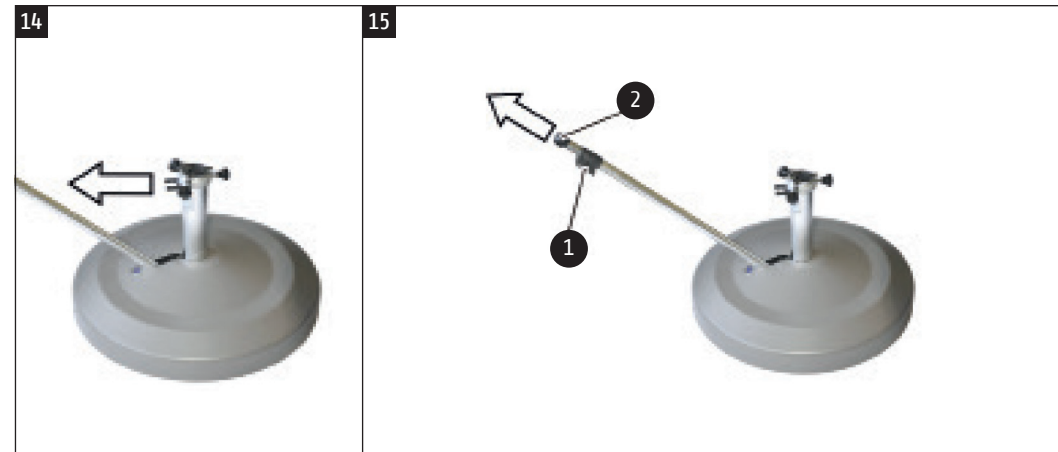
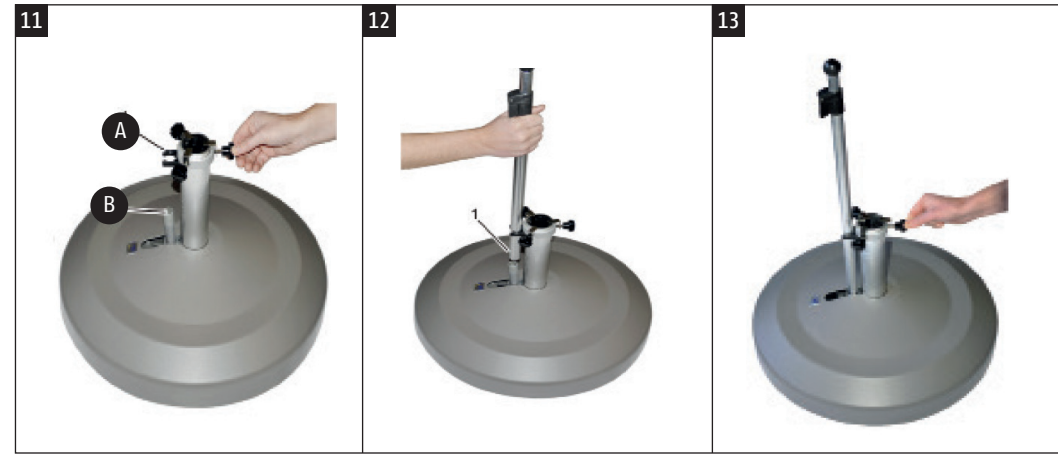
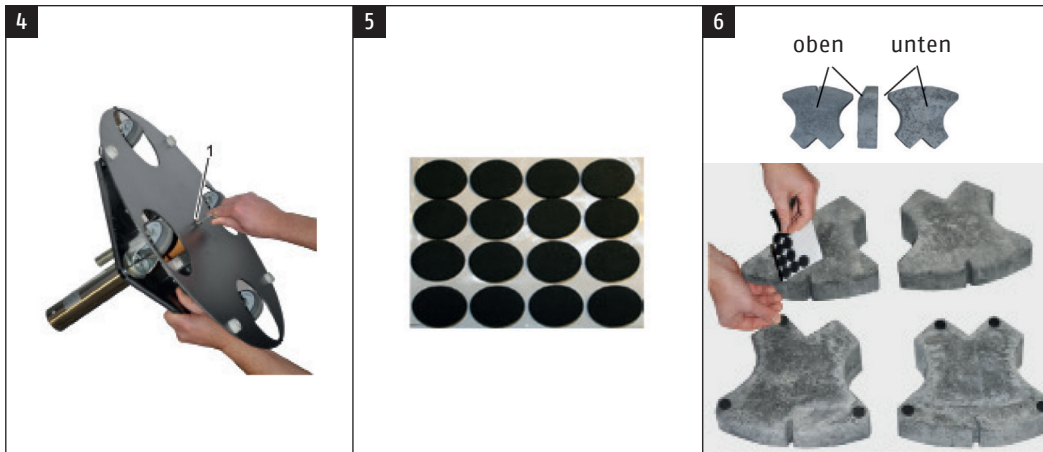
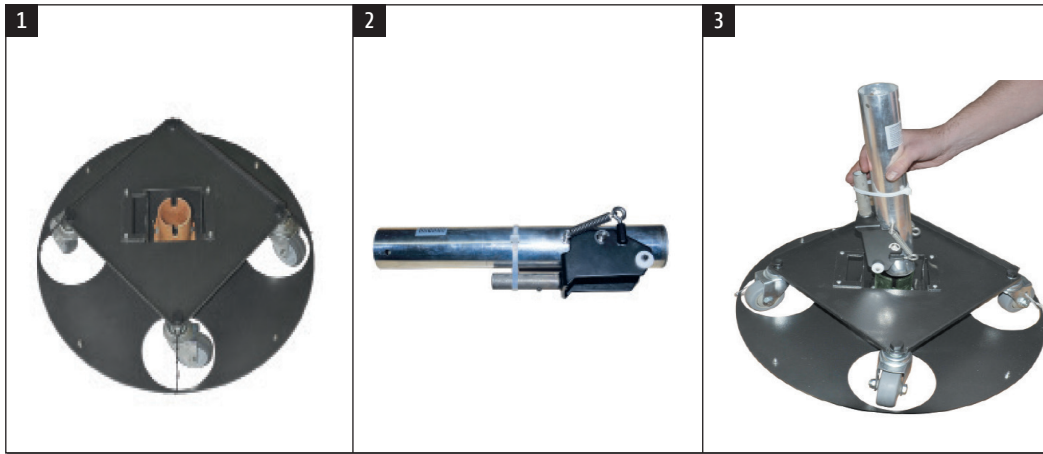
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel und scheuernden Hilfsmittel, die die Oberflächen zerkratzen können (z. B. Stahlwolle etc.).
- Verwenden Sie keine Hochdruck- oder Dampfreiniger.
- Wenn der Schirmständer mit falschen Hilfsmitteln gepflegt wird, können Oberflächen zerkratzen oder stumpf werden.
- Reinigen Sie die Abdeckhaube mit mildem Seifenwasser und einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege des Aufnahmerohrs eine Edelstahlpflege.



#### INFO

Zur groben äußerlichen Reinigung können Sie die Abdeckhaube auch mit einem Gartenschlauch abspritzen. Richten Sie den Wasserstrahl aber nicht ins Innere des Aufnahmerohrs und des Ständergestells.

Abbildungen zur Anleitung



## Entsorgung



### HINWEIS

Gefahr für die Umwelt durch falsche Entsorgung!

- Entsorgen Sie alle Teile gemäß den lokalen Abfallbestimmungen. Informieren Sie sich im Zweifel bei der örtlich zuständigen Stelle über die fachgerechte Entsorgung. Durch falsche Entsorgung können Gefahren für die Umwelt entstehen und Bußgelder verhängt werden.

Die folgenden Materialien werden verwendet:

- Die Abdeckhaube besteht aus Kunststoff.
- Das Ständergestell inklusive des Aufnahme-rohrs und die Klemmung bestehen aus verschiedenen Metallen und Kunststoffen.
- Die Gewichtssegmente bestehen aus Spezialbeton.

## Hilfe bei Problemen



### WARNUNG

Verletzungsgefahr durch beschädigte Bauteile!

- Verwenden Sie niemals einen defekten Schirmständer.
- Wenn der Schirmständer beschädigt ist, besteht eine erhöhte Gefahr, dass er umkippen oder wegrollen und schwere Verletzungen verursachen kann.
- Bei Fragen zum Produkt, zum Bezug von Ersatzteilen und zu einsetzbaren Sonnenschirmen kontaktieren Sie unseren technischen Support:  
Biber Umweltprodukte Versand GmbH  
Färberstraße 13, 6850 Dornbirn, Austria  
+43 5572 20 78 20

## Technische Daten

### Mobiler Schirmständer 60 kg / Ø 61 cm

- Geeignet für Schirmstockdurchmesser von 25 bis 55 mm.
- 4 Gewichtssteine zu je 10,5 kg,
- 4 gummierte Rollen.
- Maße: Ø 61 cm, Höhe 42 cm,
- mit Teleskopstange 81 cm.
- Gewicht: 60 kg.